



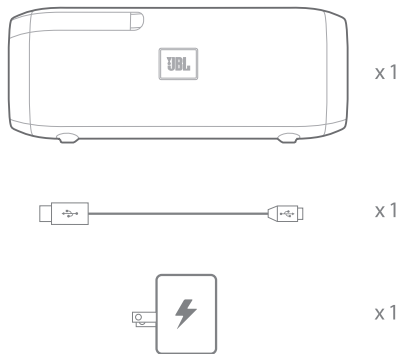
# TUNER FM



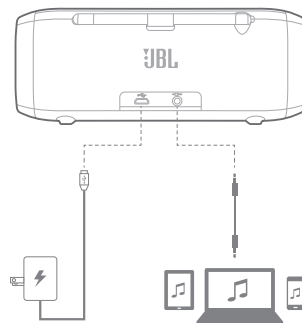
# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 1 What's in the box



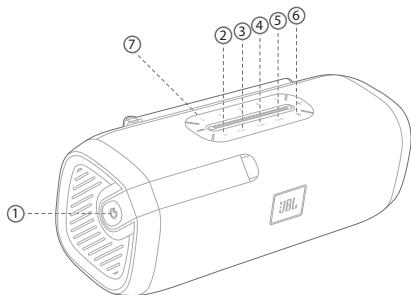
## 2 Connections



# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 3 Buttons

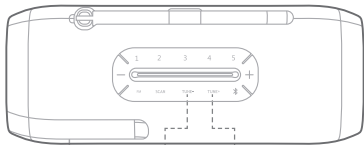


	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
<b>EN</b>	Power On/Off	FM Selection	Auto Scan	Manual tune down	Manual tune up	Bluetooth	Preset
<b>CN</b>	开机/关机	FM 选择	自动扫描	手动调低	手动调高	蓝牙	预设
<b>ES</b>	Encender/ Apagar	Selección FM	Exploración automática	Sintonización manual abajo	Sintonización manual arriba	Bluetooth	Preconfigurar
<b>FR</b>	Marche/Arrêt	Sélection FM	Scan auto	Parcourir les fréquences précédentes manuellement	Parcourir les fréquences suivantes manuellement	Bluetooth	Préréglages
<b>ID</b>	Daya Mati/ Hidup	Pemilihan FM	Pindai Otomatis	Manual tune bawah	Manual tune atas	Bluetooth	Prasetel
<b>JP</b>	電源オン/オフ	FM選択	放送局を自動でスキャン	周波数を下げる	周波数を上げる	Bluetooth	プリセット
<b>KO</b>	전원 켜기/끄기	FM 선택	자동 탐색	아래로 수동 탐색	위로 수동 탐색	블루투스	사전 설정
<b>PT</b>	Power On/Off (Energia ligada/ desligada)	Seleção FM	Auto Scan	Tune down manual (Sintonia abaixo manual)	Tune up manual (Sintonia acima manual)	Bluetooth	Predefinição
<b>RU</b>	Включение/ выключение питания	Выбор FM	Автоматический поиск	Ручная подстройка назад	Ручная подстройка вперед	Bluetooth	Предварительная настройка
<b>TW</b>	開/關	FM 選擇	自動掃描	手動向下調諧	手動向上調諧	Bluetooth	預設

# TUNER FM

## Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

### 4 Language setting



ENGLISH Down Up

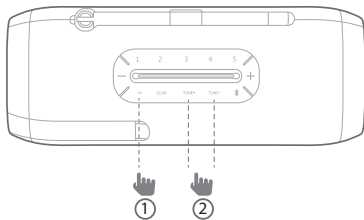
- EN** 1. Press the power button to power on radio speaker  
2. When it's the first time you use Tuner or after factory reset, press Tune+ or Tune- to switch the language and press 'SCAN' to confirm  
\* factory reset: press Bluetooth & volume+ for more than 5 sec
- CN** 1. 按下电源按钮打开收音机音箱。  
2. 如果这是您第一次使用 Tuner 或恢复出厂设置后, 请按下 Tune+ 或 Tune- 切换语言并按下 'SCAN' 确认  
\* 恢复出厂设置: 按住“蓝牙和音量+”5秒以上
- ES** 1. Pulsa el botón de encendido para encender el altavoz de la radio  
2. La primera vez que utilices Tuner o después de un restablecimiento de fábrica, pulsa Tune+ o Tune- para cambiar el idioma y después "SCAN" para confirmar  
\* Restablecimiento de fábrica: pulsa Bluetooth y volumen+ durante más de 5 segundos

- FR** 1. Appuyez sur le bouton de marche pour allumer l'enceinte radio  
2. Lorsque vous utilisez le tuner pour la première fois ou après une réinitialisation d'usine, appuyez sur Tune+ ou Tune- pour changer la langue, puis appuyez sur « SCAN » pour confirmer  
\* réinitialisation aux paramètres d'usine : appuyez sur Bluetooth et volume+ pendant plus de 5 secondes
- ID** 1. Tekan tombol daya untuk mengaktifkan speaker radio  
2. Apabila ini pertama kalinya Anda menggunakan Tuner atau pengaturan ulang pabrik, tekan Tune+ atau Tune- untuk mengganti bahasa dan tekan "SCAN" (PINDAI) untuk mengonfirmasi  
\* pengaturan ulang pabrik: tekan Bluetooth & volume+ selama lebih dari 5 det
- JP** 1. 電源ボタンを押して、電源をオンにします  
2. 初めてチューナーを使用する場合や工場出荷時の設定に戻した後は、[Tune+]または[Tune-]を押して言語を切り替え、[SCAN]を押して確認します  
\* 工場出荷時の設定に戻すには、Bluetoothと音量+を5秒以上押します
- KO** 1. 라디오 스피커의 전원을 켜려면 전원 버튼을 누르십시오  
2. 공장 초기화 후 튜너를 처음 사용할 경우, 언어를 설정하려면 Tune+ 또는 Tune-를 누르고 'SCAN'을 눌러 확인하십시오  
\* 공장 초기화: 블루투스 및 볼륨+를 5초 이상 누릅니다
- PT** 1. Pressione o botão power (ligar) para ligar o alto-falante do rádio  
2. Quando usar o sintonizador pela primeira vez ou o aparelho estiver com redefinição de fábrica, pressione Tune+ ou Tune- para trocar o idioma e pressione em "SCAN" para confirmar  
\* redefinição de fábrica: pressionar Bluetooth e volume+ por mais de 5 segundos
- RU** 1. Нажмите на кнопку питания для включения акустической системы с радио  
2. При первом использовании тюнера или после его обнуления до заводских настроек нажмите на кнопки Tune+ или Tune- для переключения между языками, затем нажмите «SCAN» для подтверждения языка  
\* для обнуления до заводских настроек: нажмите и удерживайте кнопки Bluetooth и volume+ в течение 5 секунд
- TW** 1. 按電源按鈕，開啟廣播喇叭的電源  
2. 首次使用調諧器時或在原廠重設後，按 Tune+ 或 Tune- 可切換語言，然後按「SCAN」確認  
\* 原廠重設：按住 Bluetooth 和音量+鍵 5 秒以上

# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 5 Tune in to FM radio station



- EN** 1. Press "FM" Button  
2. Tune up or Tune down to select a radio station

- CN** 1. 按下"FM"按钮  
2. 调高或调低以选择无线电台。

- ES** 1. Pulsa el botón "FM"  
2. Sintoniza hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una emisora

- FR** 1. Appuyez sur le bouton « FM »  
2. Parcourir les fréquences suivantes et précédentes pour sélectionner une station de radio

- ID** 1. Tekan Tombol "FM"  
2. Tune atas atau Tune bawah untuk memilih stasiun radio

- JP** 1. [FM]ボタンを押します  
2. ラジオ局を選択するには[Tune+]または[Tune-]を押して周波数を調整します。

- KO** 1. "FM" 버튼을 누릅니다  
2. 라디오 채널을 선택하려면 아래로 또는 위로 탐색합니다

- PT** 1. Pressionar o botão "FM"  
2. Sintonizar acima ou abaixo para selecionar uma estação de rádio

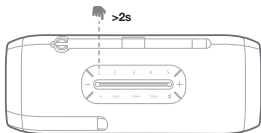
- RU** 1. Нажмите на кнопку «FM»  
2. Выполните подстройку вперед или назад вручную, чтобы выбрать радиостанцию

- TW** 1. 按「FM」按鈕  
2. 向上調諧或向下調諧，選擇一個廣播電台

# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 6 Preset and Listen to station



- EN**
1. Select one of your favorite FM station
  2. Long press (>2 seconds) preset button 1 (2,3,4,5) until screen shows station saved
  3. Press the preset button 1 (2,3,4,5) directly, the favorite station will play if it was presetted  
\* you can save a maximum of 5 preset radio stations

- CN**
1. 选择一个您最喜爱的 FM 电台
  2. 长按 (大于 2 秒) 预设按钮 1 (2、3、4、5) 直到屏幕显示电台已保存
  3. 如果将您最喜爱的电台保存为预设, 直接按下预设按钮 1 (2、3、4、5) 即可播放  
\* 您最多可以保存 5 个预设无线电台。

- ES**
1. Selecciona una de tus emisoras FM favoritas
  2. Mantén pulsado (>2 segundos) el botón Preconfigurar 1 (2,3,4,5) hasta que la pantalla muestre la emisora guardada.
  3. Pulsa el botón Preconfigurar 1 (2,3,4,5) directamente y se reproducirá la emisora favorita preconfigurada.  
\* puedes preconfigurar un máximo de 5 emisoras.

- FR**
1. Sélectionnez l'une de vos stations FM préférées.
  2. Appuyez longuement (plus de 2 secondes) sur le bouton de pré-réglage 1 (2,3,4,5) jusqu'à ce que l'écran affiche la station enregistrée
  3. Appuyez sur le bouton de pré-réglage 1 (2,3,4,5) directement. Votre station de radio préférée sera diffusée si elle a été pré-réglée.  
\* vous pouvez enregistrer 5 stations pré-réglées au maximum

- ID**
1. Pilihlah salah satu stasiun FM kesukaan Anda
  2. Tekan lama (>2 detik) tombol prasetel 1 (2,3,4,5) hingga layar menunjukkan stasiun telah disimpan
  3. Tekan langsung tombol prasetel 1 (2,3,4,5), stasiun prasetel akan berputar jika prasetel muncul Catatan:  
Anda dapat menyimpan maksimum 5 stasiun radio prasetel  
\* Anda dapat menyimpan maksimum 5 stasiun radio prasetel.

- JP**
1. お気に入りのFM局を1つ選択してください。
  2. 選局設定が保存されたことを示す画面表示が出るまで、プリセットボタン1(2、3、4、5)を長押し(2秒以上)します
  3. 直接押したプリセットボタン1(2、3、4、5)に、お気に入りの放送局が保存されていれば、その放送局が流れます。注：プリセットに保存できるラジオ局は最大5つまでです  
\* プリセットに保存できるラジオ局は最大5つまでです。

- KO**
1. 즐겨 듣는 FM 채널을 선택합니다
  2. 화면에 저장된 채널이 표시될 때까지 사전 설정 버튼 1(2,3,4,5)을 길게(2초 이상) 누릅니다
  3. 바로 사전 설정 버튼 1(2,3,4,5)을 누르고 사전 설정되어 있다면 즐겨 듣는 채널이 재생됩니다 참고: 최대 5개의 사전 설정 라디오 채널을 저장할 수 있습니다  
\* 최대 5개의 사전 설정 라디오 채널을 저장할 수 있습니다.

- PT**
1. Selecionar uma de suas estações FM favoritas
  2. Toque longo (> 2 segundos) no botão preset (predefinir) 1 (2, 3, 4, 5) até a tela exibir a estação salva
  3. Pressione o botão preset (predefinir) 1 (2,3,4,5) diretamente, e a estação preferida tocará se tiver sido salva  
Observação: você pode salvar no máximo 5 estações de rádio predefinidas  
\*você pode salvar no máximo 5 estações de rádio predefinidas.

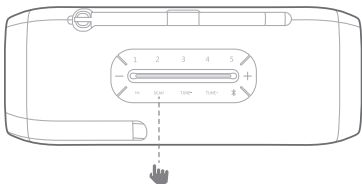
- RU**
1. Выберите одну из любимых FM-станций или цифровых радиостанций.
  2. Нажмите и удерживайте (> 2 секунд) кнопку предварительных настроек 1 (2, 3, 4, 5) до появления на экране сообщения с подтверждением.
  3. Нажмите непосредственно на кнопку предварительных настроек 1 (2, 3, 4, 5) — избранная станция заработает, если она была сохранена ранее  
\* Вы можете сохранить до 5 радиостанций.

- TW**
1. 選擇最愛的 FM 電台之一
  2. 長按 (2 秒以上) 預設按鈕 1 (2,3,4,5), 直至螢幕上顯示已儲存的電台
  3. 直接按下預設按鈕 1 (2,3,4,5), 將播放最喜愛的電台 (如已預設)。  
\* 您最多可以儲存 5 個預設電台。

# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 7 Auto scan radio



**EN** Press "SCAN" button to start scanning automatically,  
\* In FM mode, JBL Tuner FM will automatically search for and tune to a available radio station

**CN** 按下"SCAN"按钮开始自动扫描  
\*在 FM 模式下, JBL Tuner FM 将自动搜索并调谐到可用的无线电台

**ES** Pulsa el botón "SCAN" para iniciar una exploración automática  
\* En modo FM, el JBL Tuner FM buscará automáticamente y sintonizará una emisora disponible.

**FR** Appuyez sur le bouton « SCAN » pour lancer le scan automatique  
\* En mode FM, le JBL Tuner FM cherchera automatiquement une station de radio disponible et la diffusera

**ID** Tekan tombol "SCAN" untuk mulai memindai secara otomatis  
\* Dalam mode FM, JBL Tuner akan mencari secara otomatis dan berhenti pada stasiun radio yang tersedia

**JP** オートスキャンを開始するには [SCAN]ボタンを押します  
\* FMモードでは、JBLチューナーは利用可能なラジオ局を自動的に検索してチューニングします

**KO** 자동으로 탐색을 시작하려면 "SCAN" 버튼을 누릅니다  
\* FM 모드에서, JBL 튜너가 자동으로 검색하고 이용 가능한 라디오 채널에 맞춰집니다

**PT** Pressionar o botão "SCAN" para iniciar a varredura automaticamente  
\* No modo FM, o sintonizador JBL procura e sintoniza automaticamente uma estação de rádio disponível

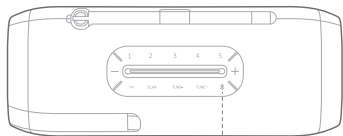
**RU** Нажмите на кнопку «SCAN», чтобы начать автоматический поиск  
\* В режиме FM тюнер JBL автоматически выполнит поиск и подстройку доступных радиостанций

**TW** 按「SCAN」按鈕, 自動開始掃描  
\*在 FM 模式下, JBL Tuner FM 將自動搜尋並調諧至可用的廣播電台

# TUNER FM

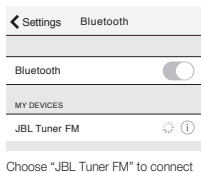
Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 8 Bluetooth®



BT PAIRING

BT CONNECTED



### EN Bluetooth

- 1) Press bluetooth button to enter pairing mode
- 2) Search and select "JBL Tuner FM" in your Bluetooth device

### CN 蓝牙

- 1) 按下蓝牙按钮以进入配对模式
- 2) 搜索并在蓝牙设备中选择“JBL Tuner FM”

### ES Bluetooth

- 1) Tryk på Bluetooth-knappen for at gå i paringstilstand.
- 2) Søg efter og vælg "JBL Tuner FM" i din Bluetooth-enhed.

### FR Bluetooth

- 1) Appuyez sur le bouton Bluetooth pour passer en mode d'appairage.
- 2) Recherchez et sélectionnez « JBL Tuner FM » sur votre appareil Bluetooth.

### ID Bluetooth

- 1) Tekan tombol bluetooth, untuk masuk ke mode penyandingan
- 2) Cari dan pilih "JBL Tuner FM" pada perangkat Bluetooth Anda

### JP Bluetooth

- 1) Bluetoothボタンを押して、ペアリングモードに設定します
- 2) あなたのBluetoothデバイスで「JBLチューナーFM」を検索し、選択します

### KO 블루투스

- 1) 블루투스 버튼을 누르고, 페어링 모드로 들어갑니다
- 2) 검색하고 블루투스 장치에서 "JBL 튜너 FM"을 누릅니다

### PT Bluetooth

- 1) Pressionar o botão Bluetooth para entrar no modo de pareamento
- 2) Procurar e seleccionar "JBL Tuner FM" (sintonizador JBL FM) no seu dispositivo Bluetooth

### RU Bluetooth

- 1) Нажмите на кнопку Bluetooth, перейдите в режим связывания.
- 2) Выполните поиск и выберите «JBL Tuner FM» на своем устройстве с Bluetooth.

### TW Bluetooth

- 1) 按 Bluetooth 按鈕，進入配對模式
- 2) 在 Bluetooth 裝置中搜尋「JBL Tuner FM」並選擇



# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

9

## Warning

Severely stretch or snap antenna will damage antenna and affect signal reception. Please avoid the risky operation.

If the speaker will not be used for a long time, please recharge the battery at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environment conditions.

Recommend to use the bundled JBL USB adapter. Using other USB adapters may cause poor radio performance.

CN

## 警告

严重拉伸或折断天线将损坏天线并影响信号接收。请避免危险操作。

如果扬声器长期不使用，请至少每3个月给电池充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

推荐使用随附的JBL USB适配器。使用其他USB适配器可能会导致无线电台性能变差。

ES

## Advertencia

Estirar o doblar la antena causará graves daños a la misma y afectará a la recepción de la señal. Evita el peligro de estirarla o doblarla.

Si el altavoz no se va a usar durante un periodo largo de tiempo, recarga la batería al menos una vez cada 3 meses. La vida de la batería varía según los patrones de uso y las condiciones ambientales.

Se recomienda el uso del adaptador USB de JBL. El uso de otros adaptadores USB puede causar un rendimiento inferior de la radio.

FR

## Avertissement

Le fait de fortement étirer ou plier l'antenne risque de l'endommager et de gêner la réception du signal. Veuillez éviter toute action risquée.

Si l'enceinte n'est pas utilisée durant une période prolongée, veuillez recharger la batterie au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie selon l'utilisation et les conditions environnementales.

L'utilisation de l'adaptateur USB JBL inclus est recommandée. L'utilisation d'autres adaptateurs USB peut compromettre la performance radio.

ID

## Peringatan

Menarik antena sepanjang mungkin atau menarik antena secara paksa akan merusaknya dan memengaruhi penerimaan sinyal. Harap menghindari pengoperasian yang membahayakan.

Jika speaker tidak akan digunakan untuk waktu yang lama, silakan isi ulang daya baterai setidaknya setiap 3 bulan sekali. Daya hidup baterai akan berbeda tergantung pada pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

Disarankan untuk menggunakan adaptor USB bawaan JBL. Menggunakan adaptor USB lain dapat menyebabkan performa radio yang buruk.

JP

## 警告

あまり強くアンテナを伸ばしたり折ったりすると、アンテナが損傷して信号受信に影響があります。危険な操作は避けてください。

スピーカーを長時間使用しない場合は、少なくとも3ヶ月に一度は充電してください。バッテリーの寿命は、使用パターンや環境条件によって異なります。付属のJBL USBアダプターの使用をお勧めします。他のUSBアダプターを使用すると、受信性能が低下する可能性があります。

KO

## 경고

안테나를 과도하게 늘리거나 구부리면 신호 수신에 영향을 미칩니다. 위험한 작동을 피하십시오.

스피커를 장시간 사용하지 않을 경우 3개월마다 한 번 이상 배터리를 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴과 환경 조건에 따라 달라집니다.

동봉된 JBL USB 어댑터를 사용하는 것을 권장합니다. 다른 USB 어댑터를 사용할 경우 라디오 성능이 저하될 수 있습니다.

PT

## Advertência

Esticar ou encaixar a antena com muita força danificará a antena e afetará a recepção do sinal. Evite essa operação arriscada.

Se o alto-falante não for usado por um longo período de tempo, recarregue a bateria pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria varia de acordo com os padrões de uso e as condições ambientais.

Utilize apenas o adaptador USB da JBL (incluído). O uso de outros adaptadores pode prejudicar o desempenho do equipamento.

# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## RU Внимание!

Чрезмерное натяжение или сгибание антенны приведет к ее повреждению и повлияет на качество приема сигнала. Пожалуйста, обращайтесь с устройством аккуратно.

Если акустическую систему предполагается не использовать в течение длительного периода времени, рекомендуем перезаряжать аккумулятор по крайней мере каждые 3 месяца. Срок службы аккумулятора будет зависеть от режима эксплуатации и погодных условий.

Рекомендуется использовать прилагаемый USB-адаптер JBL. Использование других USB-адаптеров может привести к ухудшению работы радиопередатчика.

## TW 警告

大力拉伸或彎折天線會損壞天線並影響訊號接收。請避免有風險的操作。若長時間不使用喇叭，請至少每3個月對電池充一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

建議使用原廠配送的JBL USB 適配器。使用其他USB 適配器可能會導致廣播接收效果下降。

## EN Specifications

- Transducer: 1 x 44.5mm
- Frequency response: 85Hz – 20kHz
- FM Tuning range: 76 MHz – 108 MHz (depend on country)
- Bluetooth version: 4.1
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Rated power: 5WRMS
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Battery type: Lithium-ion polymer (3.7V/1500mAh)
- Battery charge time: 3.5 hours
- Music playtime: up to 8 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-9 dBm (EIRP)
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402-2.480GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK /  $\pi/4$  DQPSK / 8DPSK
- Dimension: 165 mm x 66mm x 66mm
- Weight: 450g

# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## CN 规格

- 换能器：1 x 44.5mm
- 频率响应：85Hz – 20kHz
- FM 调谐范围：76 MHz – 108 MHz  
视国家而定
- 蓝牙版本：4.1
- 支持：A2DP V1.2、AVRCP V1.5
- 额定功率：5WRMS
- 信噪比：>80dB
- 电池类型：锂离子聚合物 (3.7V/1500mAh)
- 电池充电时间：3.5 小时
- 音乐播放时间：最长 8 小时（因音量和音频内容而异）
- 蓝牙发射器功率：0-9dBm (EIRP)
- 蓝牙发射器频率范围：2.402-2.480GHz
- 蓝牙发射器调制：GFSK /  $\pi/4$  DQPSK / 8DPSK
- 尺寸：165 mm x 66mm x 66mm
- 重量：450g

## ES Especificaciones

- Enhed: 1 x 44,5 mm
- Frekvensområde: 85 Hz – 20 kHz
- FM-afstemningsområde: 76 MHz – 108 MHz  
(dependiendo del país)
- Bluetooth-version: 4.1
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Mærkeeffekt: 5WRMS
- Signal-støj-forhold: >80 dB
- Batteritype: Lithium-ion-polymer (3,7 V/1.500 mAh)
- Batteriopladningstid: 3,5 time
- Musikafspilningstid: op til 8 timer  
(afhænger af lydstyrke og indhold)
- Bluetooth-sendereffekt: 0-9 dBm (EIRP)
- Frekvensområde for Bluetooth-sender:  
2,402 - 2,480 GHz
- Bluetooth-sendermodulation:  
GFSK /  $\pi/4$  DQPSK / 8DPSK
- Mål: 165 mm x 66 mm x 66 mm
- Vægt: 450 g

## FR Caractéristiques techniques

- Transducteur : 1 x 44,5 mm
- Réponse en fréquence : 85Hz – 20 kHz
- Plage de fréquences FM : 76 MHz – 108 MHz  
(selon le pays)
- Version Bluetooth : 4.1
- Support : A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Puissance nominale : 5 WRMS
- Rapport signal-bruit : > 80 dB
- Type de batterie : Lithium-ion-polymère  
(3,7 V/1500 mAh)
- Temps de charge de la batterie : 3,5 heures  
Autonomie de lecture : jusqu'à 8 heures  
(selon le volume et le contenu audio)
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : 0-9 dBm (EIRP)
- Gamme de fréquences de l'émetteur Bluetooth :  
2,402 – 2,480 GHz
- Modulation de l'émetteur Bluetooth :  
GFSK /  $\pi/4$  DQPSK / 8DPSK
- Dimensions : 165 mm x 66 mm x 66 mm
- Poids : 450 g

# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## ID Spesifikasi

- Transduser: 1 x 44,5mm
- Respons frekuensi: 85 Hz – 20 kHz
- Rentang Tuning FM: 76 MHz – 108 MHz (tergantung pada negara)
- Versi Bluetooth: 4.1
- Dukungan: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Daya nominal: 5WRMS
- Rasio antara sinyal dan derau: >80dB
- Jenis baterai: Polimer Ion-litium (3,7V/1500mAh)
- Masa pengisian daya baterai: 3,5 jam
- Waktu putar musik: hingga 8 jam (bervariasi sesuai volume dan konten audio)
- Daya transmitter Bluetooth: 0-9 dBm (EIRP)
- Rentang frekuensi transmitter Bluetooth: 2,402-2,480GHz
- Modulasi transmitter Bluetooth: GFSK /  $\pi/4$  DQPSK / 8DPSK
- Dimensi: 165 mm x 66mm x 66mm
- Berat: 450g

## JP仕様

- トランスデューサー：1 x 44.5mm
- 周波数特性：85Hz~20kHz
- FM周波数帯域：76 MHz~108 MHz (利用する国により異なります)
- Bluetoothバージョン：4.1
- サポート：A2DP v1.2, AVRCP v1.5
- 定格出力：5WRMS
- SN比：>80dB
- 電池の種類：リチウムイオンポリマー電池 (3.7V、1500mAh)
- 電池充電時間：3.5時間
- 音楽再生時間：最長8時間 (音量と再生するコンテンツによって異なります)
- Bluetoothトランスミッター出力：0-9 dBm (EIRP)
- Bluetoothトランスミッター周波数帯域：2.402~2.480GHz
- Bluetoothトランスミッター変調方式：GFSK /  $\pi/4$  DQPSK / 8DPSK
- 寸法：165 mm x 66mm x 66mm
- 重量：450g

## KO 사양

- 트랜스듀서: 1 x 44.5mm
- 주파수 응답: 85Hz – 20kHz
- FM 주파수 범위: 76MHz – 108MHz (국가에 따라 다름)
- 블루투스 버전: 4.1
- 지원: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- 정격 출력: 5WRMS
- 신호대 잡음비: >80dB
- 배터리 유형: 리튬이온 폴리머(3.7V/1500mAh)
- 배터리 충전 시간: 3.5시간
- 음악 재생 시간: 최대 8시간(볼륨이나 오디오 콘텐츠에 따라 달라질 수 있음)
- 블루투스 송신기 출력: 0-9 dBm (EIRP)
- 블루투스 송신기 주파수 범위: 2.402-2.480GHz
- 블루투스 송신기 변조: GFSK /  $\pi/4$  DQPSK / 8DPSK
- 규격: 165mm x 66mm x 66mm
- 무게: 450g

# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## PT Especificações

- Transdutor: 1 x 44,5 mm
- Resposta de frequência: 85 Hz a 20 kHz
- Faixa de sintonia FM: 76 MHz a 108 MHz (Depende do país)
- Versão Bluetooth: 4.1
- Suporte: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Potência nominal: 5WRMS
- Relação sinal/ruído: > 80 dB
- Tipo da bateria: Polímero de íons de lítio (3,7 V/1500 mAh)
- Tempo de carga da bateria: 3,5 horas
- Tempo de reprodução de música: até oito horas (dependendo do volume e do tipo de som)
- Potência do transmissor Bluetooth: 0-9 dBm (EIRP)
- Alcance de frequência do transmissor Bluetooth: 2,402 a 2,480 GHz
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK / π/4 DQPSK / 8DPSK
- Dimensões: 165 mm x 66 mm x 66 mm
- Peso: 450 g

## RU Спецификации

- Динамик: 1 x 44,5 мм
- Частотная характеристика: 85 Гц – 20 кГц
- Диапазон настройки FM-станций: 76 МГц – 108 МГц (зависит от страны)
- Версия Bluetooth: 4.1
- Поддержка: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
- Номинальная мощность: 5WRMS
- Отношение сигнал/шум: >80 дБ
- Тип аккумулятора: Литий-ионный полимерный аккумулятор (3,7 В / 1500 мАч)
- Время зарядки аккумулятора: 3,5 часа
- Время воспроизведения музыки: до 8 часов (зависит от воспроизводимого содержания и уровня громкости)
- Мощность передатчика Bluetooth: 0-9 дБм (EIRP)
- Диапазон частот передатчика Bluetooth: 2,402–2,480 ГГц
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK / π/4 DQPSK / 8DPSK
- Размеры: 165 мм x 66 мм x 66 мм
- Вес: 450 г

## TV 規格

- 轉換器：1 x 44.5mm
- 頻率回應：85Hz – 20kHz
- FM 調諧範圍：76 MHz – 108 MHz (取決於國家/地區)
- Bluetooth 版本：4.1
- 支援：A2DP V1.2 + AVRCP V1.5
- 額定功率：5WRMS
- 雜訊比：>80dB
- 電池類型：鋰離子聚合物 (3.7V/1500mAh)
- 電池充電時間：3.5 小時
- 音樂播放時間：長達 8 小時 (視音量和音訊內容而異)
- Bluetooth 發射機功率：0-9 dBm (EIRP)
- Bluetooth 發射機頻率範圍：2.402-2.480GHz
- Bluetooth 發射機調變：GFSK / π/4 DQPSK / 8DPSK
- 尺寸：165 mm x 66mm x 66mm
- 重量：450g

# TUNER FM

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Активная акустическая система
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Вьетнам
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: <a href="http://www.harman.com/ru">www.harman.com/ru</a> тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 2 года
Товар сертифицирован	

Дата производства	: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера следующих после разделительного знака «-». Кодировка по порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и тд) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и тд).
изделия, соответствует	

**EAC**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo po, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário\*

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



TR05000\_B



# McGrp.Ru



## Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](http://McGrp.Ru) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.